

Lean Wash Center® D1 Base

Brugervejledning

serienummer DIB-01 00001



Art. no DA31053

Granuldisk forbeholder sig ret til at foretage tekniske ændringer af produkterne.

Granuldisk påtager sig intet ansvar for eventuelle trykfejl.

www.granuldisk.com

Tel. +46 40 671 50 60

Indhold

EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING FOR MASKINER	5
1 Generel beskrivelse og sikkerhed	7
1.1 Bemærkninger og advarsler	7
1.2 Tekniske data D1 Base	10
1.3 SIMpel – nem adgang til information	13
2 Betjening	17
2.1 Kontrolpanel	17
2.2 Start og drift	18
2.3 Påfyldning af køkkenudstyr	21
3 Daglig rengøring	23
4 Fejlkoner og fejlfinding	27
4.1 Fejlkoner i displayet	27
4.2 Fejlfinding	28
5 Notar	31



EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING FOR MASKINER

Original

Direktiv 2006/42/EF, bilag II 1A

Fabrikanten (og i givet fald dennes repræsentant):

Repræsentant: Granuldisk
Adresse: Jägershillsgatan 13, 213 75 Malmö

Erklærer hermed, at

Maskintype: Opvaskemaskine til
erhvervskøkkener
Maskinnummer: Lean Wash Center® D1 Base

Opfylder kravene i Maskindirektivet 2006/42/EF.

Opfylder de gældende krav i følgende EF-direktiver:

2014/35/EU, LVD

2014/30/EU, EMC

Der er anvendt følgende harmoniserede standarder:

EN 60335-2-58:2017

EN 60335-2-58:2005/A12:2016

EN 55014-1:2017/A11:2020

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

EN 61000-6-2:2019

EN 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012

Følgende andre standarder og specifikationer er blevet anvendt:

SS-EN 1717:2000

Ansvarlig for kompilering af den tekniske fil:

Navn: Staffan Stegmark
Adresse: Jägershillsgatan 13, 213 75 Malmö

Underskrift:

Sted og dato: Malmö, 01.03.2023

Underskrift:



Navn: Mikael Samuelsson
Stilling: CEO

1 Generel beskrivelse og sikkerhed

1.1 Bemærkninger og advarsler



N.B.

Lean Wash Center® DI Base er en løsning til storkøkkener, der er designet til opvask af service, bestik og glas.

Denne manual er din vejledning til korrekt brug af Lean Wash Center® DI Base.

Granuldisk anbefaler, at man studerer manualen omhyggeligt for at være sikker på, at Lean Wash Center® DI Base bliver installeret og benyttet korrekt og sikkert.

Sørg for, at vejledningen altid er tilgængelig gennem hele enhedens levetid.

GRANULDISK påtager sig intet ansvar for beskadigelse af udstyret eller anden form for skade, som skyldes, at brugeren ikke har fulgt anvisningerne i manualen.

Brugeren må ikke foretage reparationer eller vedligeholdelsesarbejder på opvaskemaskinen. Service og vedligeholdelse skal udføres af faglært og autoriseret personale.

Enhver påkrævet assistance på denne opvaskemaskine skal udføres af autoriseret personale.

Brug udelukkende originale reservedele, i modsat fald vil den udstedte produktgaranti og fabrikantens ansvar bortfalde.

Maskinen er designet til erhvervskøkkener med en rumtemperatur mellem minimum 5 °C og maksimum 35 °C.

Med hensyn til håndtering og brug af vaskemiddel og skyllemiddel sammen med produktet, se venligst kemikalieproducentens anvisninger. Anvend produkter af høj kvalitet for at opnå det bedste vaskeresultat. Se også oplysninger om vaskemiddel og skyllemiddel i servicevejledningen.

Brug beskyttelseshandsker og øjenværn, når du håndterer kemikalierne.

Brugervejledning i original.

**ADVARSEL**

Ved brug af dette apparat skal følgende grundlæggende regler overholdes:

- Brug aldrig apparatet med bare fødder.
- Kom ikke dine bare hænder i vand, der indeholder vaskemiddel. Vask straks hænderne grundigt under rindende vand, hvis dette sker ved et uheld.

**ADVARSEL**

Lean Wash Center® D1 Base er en professionel maskine. Den må kun betjenes af voksne og autoriseret personale. Den må kun installeres og reparereres af en faglært tekniker. Fabrikanten fralægger sig ethvert ansvar for ukorrekt brug, vedligeholdelse og reparationer.

Lean Wash Center® D1 Base må ikke betjenes af børn eller personer med begrænset fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller af personer, der ikke er blevet behørigt oplært eller været under passende opsyn.

**ADVARSEL**

Lean Wash Center® D1 Base er udelukkende beregnet til vask af glas, service og køkkengrej, der er smudset til med madrester fra fødevarer til mennesker.

Den må ikke bruges til at vaske genstande, der er snavset til med benzin eller maling. Vask ikke stål- eller metaldele, skrøbelige genstande eller genstande lavet af materiale, der ikke kan tåle vaskeprocessen. Brug ikke syre eller alkaliske ætsende kemiske produkter, opløsningsmidler eller klorholdige vaskemidler.

**ADVARSEL**

Maskinen bruger varmt vand. Risiko for skoldning.

**ELECTRICAL**

Brug ikke vand til at slukke ild på elektriske dele.

**N.B.**

Under rengøring af maskinen, skal du nøje følge instruktionerne i kapitel 4 Daglig rengøring.

1.2 Tekniske data D1 Base

Generelt

Design	Underbordsopvasker Opvaskekurv af polypropylen – Opvaskekurv til glas af polypropylen.
Udvendige mål	Udvendige mål H x B x D (åben dør) 844 mm (+11 mm) x 600 mm x 633 mm (1072 mm)
Vægt (tom/fyldt)	54 / 74 kg (Standard maskine)
Tankvolumen	11 liter
Afstand	400 mm
Skyllevandmængde	2,6 liter
Vaskevandstemperatur***	60 °C
Skyllevandstemperatur***	85 °C
Lydtrykniveau	< 56 dB(A) ISO 11203

PROGRAMMER OG KAPACITET

Vaskeprogrammer	1 min, 30 sek (glas) 2 min. (service) 3 min. (bestik) 8 min. (redskaber)
Kapacitet pr. program	18 middagstallerkener eller 12 suppetallerkener Ø 240 mm - 25 glas/krus Ø 90 mm
Opstartstid (påfyldning og opvarmning)	11 min. ved indløbsvandstemperatur på 55 °C

ELEKTRISK TILSLUTNING

Spænding**	380 / 400 / 415 V / 3N~ / 50 Hz 230 V / 3N~ / 50 Hz 230 V / 1N~ / 50 Hz
Sikring	10 A (400 V / 3N~) 16 A (230 V / 3N~) 25 A (230 V / 1N~)
Frekvens	50 Hz
Maksimal udgangseffekt	5,1 kW

Pumpe for serviceopvask	0,55 kW
Skyllepumpe	0,18 kW
Varmelegeme i opvasketank*	2 kW
Varmelegeme i skylletank*	4,5 kW
Beskyttelsesklasse	IPX5****

VANDTILSLUTNING

Hårdhed/Tilslutning	Samlet hårdhed: < 4 °dH; 7 °f; 70 PPM
	Indløbsslange med ¾" hunkobling – 1,5 m
	200 – 500 kPa / 2 – 5 bar

VENTILATION OG AFLØB

Ventilationskrav	500 m ³ /h
Varme afgivet til lokale (samlet/mærkbar/latent)	1,6 kW / 0,7 kW / 0,9 kW
Afløb	Afløbsslange Ø 28 mm – 1 m
Krav til afløbskapacitet	50 l / min.
Skyllevandstemperatur	65 °C
Afløbspumpe (ekstraudstyr)	40 W
Maksimal løftehøjde afløbspumpe	800 mm

VASKE- OG SKYLLEMIDDEL

Doseringsdispenser af flydende skyllemiddel med peristaltisk pumpe er integreret i maskinen.



N.B.

D1 Base Lean Wash Center® skal installeres i henhold til nationale regler. D1 Base Lean Wash Center® leveres med et 1,5 meter langt elektrisk kabel, der skal sluttes til en godkendt forsyningsafbryder på væggen. Forsyningsafbryderen er ikke inkluderet i leverancen.

* Ikke i brug samtidigt.

** Se maskinens mærkeplade for specifikke data vedrørende leverede enheder.

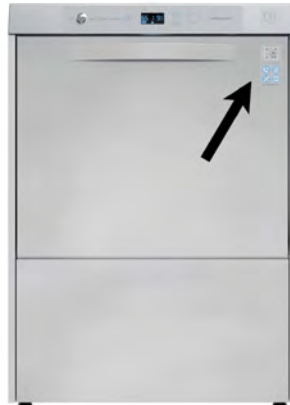
*** Fabriksindstillinger. Indstillingerne kan ændres i henhold til lokale standarder.

**** Rengør ikke maskinen med højtryksvand.

1.3 SIMpel – nem adgang til information

For at gøre det lettere for operatøren at finde oplysninger og brug af enheden, er der en QR-kode på Lean Wash Center® DI Base.

Mærkatens er placeret i øverste højre hjørne af enheden.



- 1 Scan QR-koden på mærkatens.

Se Billede 1 QR-kode på mærkatens

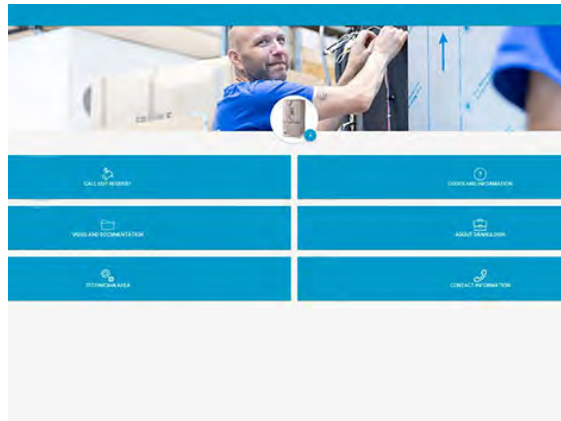


Billede 1 QR-kode på mærkatens

- 2 Når du scanner QR-koden, får du adgang til følgende menu.

(Bemærk, at grænsefladen kan variere afhængigt af den anvendte enhed).

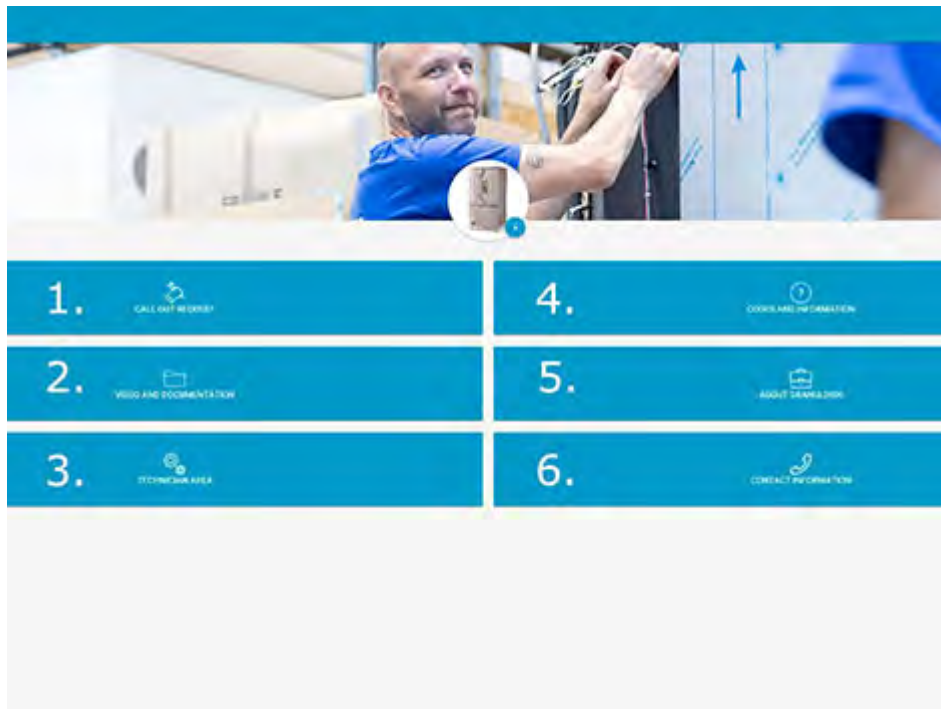
Se Billede 2 Menu



Billede 2 Menu

- 3 Vælg sprog i øverste højre hjørne. Engelsk er standard.

Forklaring af de forskellige felter:



1. ANMODNING OM OPKALD	Foretag et serviceopkald på maskinen
2. VIDEO OG DOKUMENTATION	Brugermanualer og videoer af tilbehør/ daglig rengøring
3. TEKNIKEROMRÅDE	Kun for teknikere/servicepartnere
4. KODER OG INFORMATION	Liste over fejlkoder

5. OM GRANULDISK	Link til Granuldisk.com
6. KONTAKTOPLYSNINGER	Kontaktoplysninger til servicepartner

2 Betjening

2.1 Kontrolpanel



1. TÆND/SLUK
2. P – vælg program
3. BEKRÆFT – start maskinen

2.2 Start og drift

- 1 Indsæt overløbsrøret, hvis det er fjernet fra tanken. Sørg for, at det er placeret korrekt.
- 2 Tænd for hovedafbryderen. Displayet lyser og går i OFF-tilstand.
- 3 Start Lean Wash Center® DI Base med at trykke på ON/OFF-knappen.



Billede 3 Påfyldning af vand

Displayet lyser, og Lean Wash Center® DI Base begynder at blive fyldt med vand og varme op til den korrekte temperatur i vaske- og skylletanken.

Påfyldnings- og opvarmnings-tiden er ca. 11 min ved en indløbsvandstemperatur på 55 °C.

Knappen BEKRÆFT er gul under påfyldnings- og opvarmningsfasen.

Se Billede 3 *Påfyldning af vand*

- 4 Lean Wash Center® DI Base er klar til drift, når knappen BEKRÆFT lyser grønt.

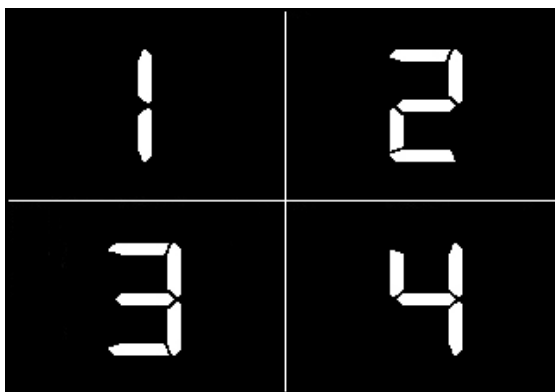


Billede 4 Klar til brug

Se Billede 4 *Klar til brug*

- 5 Vælg vaskeprogram ved at trykke på P, indtil det korrekte program vises i displayet.
 - P1 Glasvarer 1 min, 30 sek
 - P2 Service 2 min
 - P3 Bestik 3 min
 - P4 Redskaber 8 min

Se Billede 5
Vaskeprogrammer



Billede 5 Vaskeprogrammer

- 6 Start Lean Wash Center® DI Base ved at trykke på knappen BEKRÆFT.
- 7 Når maskinen kører, vises en nedtælling af programlængden i displayet. I denne fase er knappen BEKRÆFT blå.

Vaskeprogrammet er færdigt, når END blinker i displayet i et par sekunder, og knappen BEKRÆFT lyser grønt igen.

**N.B.**

Så længe den korrekte temperatur i vasketanken ikke er opnået, vil termostop for vasketanken være aktiveret.

Maskinen kan ikke starte. Knappen BEKRÆFT og det valgte program blinker og venter på den korrekte temperatur.

**N.B.**

Hvis der ikke opnås korrekt temperatur under skyllecyklussen, vil termostop for skylletanken blive aktiveret.

Nedtællingen stopper, og temperaturen skylning begynder at blinke. Symbolet for termostop vises i displayet.

Når den korrekte temperatur er nået, fortsætter programmet og nedtællingen.



Billede 6 Termostop for skylletank

**N.B.**

Når enheden ikke bruges i 20 minutter (dette tidsrum kan programmeres fra teknikerens menu) går den i sparetilstand og holder temperaturerne lavere for at spare energi. For at forlade funktionen skal du trykke på en vilkårlig knap på displayet.



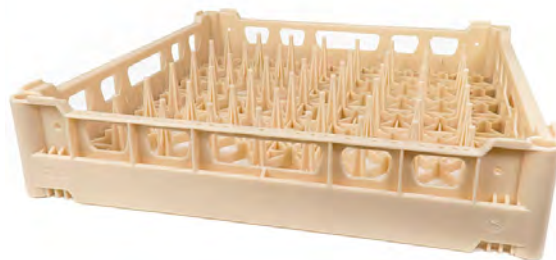
Billede 7 Sparetilstand

2.3 Påfyldning af køkkenudstyr

Tallerkenkurv til middags- eller suppetallerkener (28148)

Kapacitet: 18 middags- eller 12 suppetallerkener ø 240 mm.

Se Billede 8 *Servicekurv*



Billede 8 Servicekurv

Glaskurv til glas og krus (28149)

Kapacitet: 25 glas/krus ø 90 mm.

Se Billede 9 *Glaskurv*



Billede 9 Glaskurv

3 Daglig rengøring

- 1 Tryk på ON/OFF-knappen for at tømme Lean Wash Center® D1 Base.

Uden tilvalg af afløbspumpe:
fjern overløbsrøret.

Se Billede 10 *Fjern overløbsrør*

Med tilvalg af afløbspumpe:
tømning af maskinen begynder automatisk.



Billede 10 Fjern overløbsrør

- 2 Tag tankristen (A) ud og fjern filteret (B).

Se Billede 11 *Fjern tankrist og filter*

Hvis der er tilvalgt afløbspumpe, ser filteret anderledes ud.

Se Billede 12 *Filter med tilvalg af afløbspumpe*



Billede 11 Fjern tankrist og filter



Billede 12 Filter med tilvalg af afløbspumpe

3 Daglig rengøring

- 3 Tag filtret, der er i bunden af tanken, ud

Se Billede 13 *Fjern filter*

Hvis der er tilvalgt afløbspumpe, ser filteret anderledes ud.

Se Billede 14 *Filter med tilvalg af afløbspumpe*



Billede 13 Fjern filter



Billede 14 Filter med tilvalg af afløbspumpe

- 4 Rengør og skyl filtrene omhyggeligt.
- 5 Sæt filtrene på plads igen.
- 6 Løsn møtrikken, og fjern de øvre og nedre vaske- og skyllearme. Rengør og skyl efter med forsigtighed.

Efter rengøring sættes de på plads igen.

Se Billede 15 *Vask og skyl arme*



Billede 15 Vask og skyl arme

7 Lean Wash Center® D1 Base er nu klar til næste dag.

8 Lad døren stå åben for luften kan cirkulere.



N.B.

Lad ikke Lean Wash Center® D1 Base være tændt, hvis den ikke bruges i et stykke tid, eller hvis operatøren ikke kan overvåge det direkte.





N.B.

Hvis Lean Wash Center® D1 Base ikke skal bruges i et stykke tid, skal du tømme doseringsdispenseren for opvaske- og skyllemiddel for at undgå krystalliseringer og skader på pumpen. Fjern rør fra beholderne til vaskemiddel og skyllemiddel og læg dem i blød i en beholder med rent vand. Kør nogle vaskecyklusser og tøm maskinen helt. Til slut skal der slukkes for hovedafbryderen og lukkes for vandhanen.

4 Fejlkoner og fejlfinding

4.1 Fejlkoner i displayet

FEJLIKONER	BETYDNING	LØSNING
	Manglende påfyldning af vaske-/skylletanken, påfyldningstid overskredet.	Ved at trykke på start nulstilles tiden, og påfyldningen starter igen. Kontroller hovedvandindtaget. Kontroller, at overløbsrøret sidder korrekt (for maskiner uden afløbspumpe). Hvis problemet fortsætter efter at have slukket og tændt igen, skal du tilkalde teknisk assistance.
	Fejl eller beskadigelse af temperatursensoren i vaske- eller skylletank.	Sluk og tænd igen. Hvis problemet fortsætter, skal du tilkalde teknisk assistance.

4.2 Fejlfinding

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	MULIG LØSNING
Lyset tænder ikke.	Strømtilførsel er ikke tilsluttet.	Kontroller tilslutningen af strømtilførsel.
Vaskecyklussen starter ikke.	Maskinen er endnu ikke blevet fyldt. Maskinen har endnu ikke nået den rette temperatur.	Vent, til knappen BE-KRÆFT lyser grønt.
Dårligt vaskeresultat.	Sprøjterørene er tilstoppede eller blokeret af kalk. Ikke tilstrækkeligt eller uegnet vaske- eller skyllemiddel. Plader/glas er ikke placeret korrekt. Vasketemperatur er for lav. Den indstillede cyklus er uegnet.	Afmonter og rengør sprøjterørene. Kontroller typen og koncentrationen af vaske-/skyllemiddel. Arranger plader/glas korrekt. Kontroller temperaturen – hvis den er for lav, skal du tilkalde teknisk assistance. Vælg et længere program.
Utilstrækkelig skylning.	Sprøjtedyserne er tilstoppede eller blokeret af kalk.	Afmonter og rengør sprøjtedyserne.

Glas og bestik er plettet.	Skyllemidlet er uegnet eller ikke doseret korrekt. Hårdheden af vandet er over 4 °dH, eller der er højt indhold af opløst salt.	Kontroller beholderen til skyllemidlet, og om den er egnet til vandhanevandets type. Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte kemikalieleverandøren.
Vand i tanken efter tømning.	Afløbsrøret er ikke placeret korrekt eller er delvist blokeret.	Kontroller, om røret og opvaskemaskinens afløb er blokeret, og om afløbet er placeret for højt; maks. 800 mm. Kontroller sigterne i maskinen.

5 Notar
